

# VI Invitational AASCA Volleyball Tournament

## RULES & REGULATIONS



VI INVITATIONAL VOLLEYBALL

AMERICAN NICARAGUAN SCHOOL



T  
O  
U  
R  
N  
A  
M  
E  
N  
T

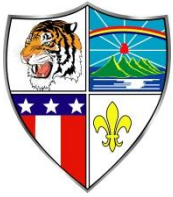


MANAGUA 2013



American Nicaraguan School

April 10-14, 2013



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### TOURNAMENT DAILY ROUTINE

#### WEDNESDAY , APRIL 10, 2013

Arrival of delegations to Managua, Nicaragua.

**3:30 - 4 pm.** Arrival of delegations to ANS and team pictures. **Place:** Gymnasium

**4 - 5:00 pm.**

- Technical meeting for coaches, Athletic Directors and administrators by ANS Athletic Director. **Place:** Ossi room.
- Ice breaker for students by STUCO. **Place:** Soccer Field # 1

**5 - 6 pm.** Dinner for players, coaches Athletic Directors and Administrators

**Place:** Outdoor basketball courts.

**6:30 pm.** Inaguration Ceremony at the Covered Athletic Area ( Gymnasium)

**8:00 pm.** Dismissal



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### THURSDAY , APRIL 11 & FRIDAY , APRIL 12, 2013

**8 am – 6 pm.** Matches ; **Place:** American Nicaraguan School

### SATURDAY , APRIL 13, 2013

**8 am – 6 pm.** Matches ; **Place:** American Nicaraguan School

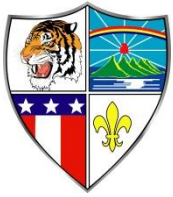
**7 – 8 pm.** Dinner ; **Place:** Gymnasium

**8-8:30 pm.** ANS electric band concert. **Place:** Gymnasium

**8:30 pm.** Awards ceremony ; **Place:** Gymnasium

### SUNDAY , APRIL 14, 2013

Departure of delegations



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### Important phone numbers

American Nicaraguan School: (505) 2252 7310

ANS PE Office: (505) 2252 7325. Ext 2073

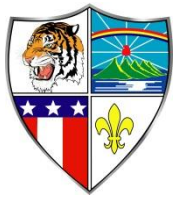
**Director General**, Dr. Gloria Doll: (505) 2252 7316

**Athletic Director**: Oswaldo Ortiz F. 2252 7325 Ext 2017.

Cell: 8633 3953 E-mail: oortiz@ans.edu.ni

**HS Principal**: Mr. Jeff Davis Ext 2024

**Finance Director** : Mr. Leonel Gutierrez Ext. 2013



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament

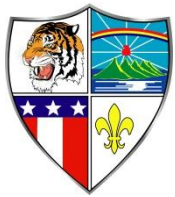


### Hotels

#	HOTEL	EJECUTIVO	E MAIL	PHONE
1	Crown Plaza	Magda Garcia	magda.garcia@ihg.com	(505) 2255 -9870 (505) 8396 - 9721
2	Holiday Inn	Ana Maria Gonzalez	ventas5@holidayinn.com.ni	(505) 2255 - 6010 (505) 8869 - 3005
3	Barcelo Managua	Krismara Gaitan	managua.comercial-sec@barcelo.com	(505) 2280 - 9810 (505) 8988 - 6624
4	Seminole	Jurgen Flores	sales1@seminoleplaza.com	(505) 2270-0061 (505) 8962- 8380
5	Intercontinental Metrocentro	Julissa Bendaña	julissa.bendana@r-hr.com	(505) 2276 – 9454 (505) 8988- 8583
6	Hilton Princess	Ramiro Lorio	rlorio@hiltonprincess.com	(505) 2255 – 5777 (505) 8395 - 3844

### Transportation

#	Company	Owner	E mail	Phone
1	Coopertiva “ Casimiro Sotelo”	Silvia Elena Aguilar	silviaaguilar223@hotmail.com	(505) 8461 1671
2	Cooperativa “ Rey de Reyes”	Marlon Gonzalez	transportereydereyes74@yahoo.com	(505) 8874 6590/8915 6002
3	Transportes Medal	Oscar Medal	trans.oscar.medal@gmail.com	(505) 8863 9686



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### **Suggested Fast Food (Delivery):**

- Pollos Tip Top 270-2474 / 2785481
- Rostipollos 2278 9898
- Pollos Campero 278- 7676
- Papa John's 2276-5000
- Pizza Hut 2278 5261
- Domino's Pizza 2268 3868
- Pizza Valenti's 278-7474
  
- Subway 2278 5359
- El Wok ( Chinese food) 278-0932
- Chop Suey Internacional 2254 5815
- Tacotento 2276 5389

### **Travel Agencies:**

TACA (Managua): (505) 2276 9982

COPA (Managua): (505) 2233 4878

### **Hospital**

Hospital Metropolitano "Vivian Pellas"

Vania Soza 2255 6900/ 2255 6801 Ext. 84126

### **Taxi (suggested)**

Cooperativa 2 de agosto

2280 6479 / 22631512 / 22631838



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### Girls Groups

A	B
AST	EIS
CAG	ISP
EAS	CIG
CDS	MBS
CAS	ANS

### Boys Groups

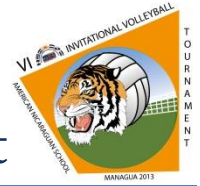
A	B	C
EIS	AST	MAZAPAN
ISP	MBS	CIG
CAG	CMG	ANS
CDS	EAS	-----

#	School	Initials	Country
1	American School of El Salvador	EAS	El Salvador
2	American School of Guatemala	CAG	Guatemala
3	American School of Tegucigalpa	AST	Honduras
4	Colegio Americano del Sur	CAS	Guatemala
5	Colegio Interamericano de Guatemala	CIG	Guatemala
6	Colegio Maya de Guatemala	CMG	Guatemala
7	Country Day School	CDS	Costa Rica
8	Escuela Internacional Sampedrana	EIS	Honduras
9	International School of Panama	ISP	Panama
10	Marian Baker School	MBS	Costa Rica
11	Mazapan	Mazapan	Honduras
12	American Nicaraguan School	ANS	Nicaragua



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### **COMPETITION SYSTEM**

#### **10 team tournament**

#### **( two groups of 5 teams )**

When there are 10 teams participating: Two groups of five teams are formed. Each group plays a round robin. The seeded # 1 and # 2 of each group will play the semifinals as follows: 1A vs. 2B and 1B vs. 2A. The winners will play for the first place, the losers for the third place. The seeded # 3 and # 4 will play as follows: 3A vs. 4B and 4A vs. 3B. The winners will play for the fifth place; the losers will play for the seventh place. The teams seeded # 5 will play for the ninth place. (Teams play a maximum of 6 games and a minimum of 5 games)

#### **Torneo con 10 equipos**

#### **(Dos grupos de 5 equipos)**

Cuando estén participando 10 equipos: Se forman dos grupos de 5 equipos cada uno. Se juega "todos contra todos" por grupo. Los dos primeros clasificados de cada grupo pasan a una semifinal cruzada, 1A vs 2B y 1B vs 2A. Los perdedores juegan por el tercer lugar, los ganadores por primer lugar. Con los equipos que no pasaron a la semifinal, se juega una "liguilla" 3A vs. 4B y 4A vs.3B, los ganadores juegan por el quinto lugar y los perdedores por el séptimo lugar. Los clasificados 5A y 5B juegan entre sí por el noveno lugar. (Cada equipo juega máximo 6 juegos y mínimo 5)

#### **11 team tournament**

#### **( two groups of 4 teams and one of 3)**





# American Nicaraguan School VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



Each group plays a “round robin” .

## **SEMIFINALS**

The first place of each group and the Best Second place in all the groups will play as follows: 1A vs. Best Second place (game 45) and 1B vs. 1C (game 46).

## **BRONZE MEDAL MATCH**

The losers of the semifinals play for the third place (game 53)

## **CHAMPIONSHIP GAME**

The winners of the semifinals play for the first place (game 54).

## **CONSOLATION SEMIFINAL**

The teams that do not make the semifinals, that is the remaining two second places together with the two better third places also play a crossed semifinal (games 40 & 41).

## **SEVENTH PLACE MATCH**

The losers of the Consolation Semifinal go for the seventh place (game 49)

## **FIFTH PLACE MATCH**

the winners of the Consolation Semifinal go for the fifth place ( game 48).

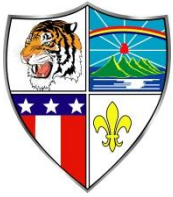
## **ROUND ROBIN TO DEFINE 9th, 10th and 11th PLACES**

The three teams that occupied places 9, 10 and 11th after the Round Robin stage, play a three team tournament that will define the positions 9, 10 and 11. (games 38, 44 & 50).

## **Torneo con 11 equipos (Dos grupos de 4 equipos y un grupo de 3)**

### **PRIMERA ETAPA**

Cada grupo juega un “Todos contra todos”.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### **SEMIFINALES**

El clasificado # 1 de cada grupo y el mejor segundo lugar de todos los grupos juegan de la siguiente forma: 1A vs. Mejor Segundo lugar (juego 45) y 1B vs. 1C (juego 46).

### **JUEGO POR LA MEDALLA DE BRONCE**

Los perdedores de la semifinal juegan por el tercer lugar (juego 53)

### **JUEGO POR LA MEDALLA DE ORO**

Los ganadores de la semifinal van por el primer lugar (Juego 54).

### **SEMIFINAL DE CONSOLACION**

Los equipos que no alcancen la semifinal, es decir los restantes dos segundos lugares junto con los dos mejores terceros lugares también juegan una semifinal cruzada (juegos 40 & 41)

### **JUEGO POR EL SEPTIMO LUGAR**

Los perdedores de la Semifinal de consolación juegan por el séptimo lugar (juego 49)

### **JUEGO POR EL QUINTO LUGAR**

Los ganadores de la Semifinal de Consolación van por el quinto lugar (juego 48).

### **TODOS CONTRA TODOS PARA DEFINIR POSICIONES DE 9 A 11. (Juegos 38, 44 & 50)**



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### GAME SCHEDULE

Thursday, April 11, 2013

#	TIME	MATCH	GROUP	COURT	DIVISION	SITE DELEGATE
1	8:00 am	ANS-ISP	B	1	Girls	D. Faulkner
2	8:00 am	CIG-EIS	B	2	Girls	B. Ocon
3	8:00 am	CAG-EAS	A	3	Girls	G. Mercado
4	9:30 am	ANS-CIG	C	1	Boys	D. Faulkner
5	9:30 am	CDS-CAS	A	2	Girls	B. Ocon
6	9:30 am	EIS-ISP	A	3	Boys	G. Mercado
7	11:00 am	AST-MBS	B	1	Boys	D. Faulkner
8	11:00 am	CDS-CAG	A	2	Boys	B. Ocon
9	11:00 am	CMG-EAS	B	3	Boys	G. Mercado
10	12:30 pm	ISP-CIG	B	1	Girls	D. Faulkner
11	12:30 pm	EIS-MBS	B	2	Girls	B. Ocon
12	12:30 pm	AST-EAS	A	3	Girls	G. Mercado
13	2:00 pm	Mazapan- CIG	C	1	Boys	R. Mendez
14	2:00 pm	CAG-CAS	A	2	Girls	E. Cuadra
15	3:30 pm	ISP- CDS	A	1	Boys	R.Mendez
16	3:30 pm	MBS-EAS	B	2	Boys	E. Cuadra
17	5:00 pm	ANS- MBS	B	1	Girls	R. Mendez
18	5:00 pm	CAG-EIS	A	2	Boys	E. Cuadra
19	5:00 pm	AST-CDS	A	3	Girls	Y. Gaitan
20	6:30 pm	ANS- Mazapan	C	1	Boys	R. Mendez
21	6:30 pm	CMG-AST	B	2	Boys	E. Cuadra



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



**Friday, April 12, 2013**

#	TIME	MATCH	GROUP/ Explanation	COURT	DIVISION	SITE DELEGATE
22	8:00 am	ANS-CIG	B	1	Girls	D. Faulkner
23	8:00 am	EIS-ISP	B	2	Girls	B. Ocon
24	8:00 am	CAG-CDS	A	3	Girls	G. Mercado
25	9:30 am	EIS-CDS	A	1	Boys	D. Faulkner
26	9:30 am	AST-EAS	A	2	Boys	B. Ocon
27	11:00 am	MBS-CMG	B	1	Boys	D. Faulkner
28	11:00 am	ISP-CAG	A	2	Boys	B. Ocon
29	11:00 am	EAS-CAS	A	3	Girls	G. Mercado
30	12:30 pm	CIG-MBS	B	1	Girls	D. Faulkner
31	2:00 pm	Best 2nd- 2nd place vs. Best 2nd-3rd place	Regardless the result, 1 more game is played	1	Boys	R. Mendez
32	2:00 pm	Best 3rd- 2nd place vs. Best 3rd place	Regardless the result, 1 more game is played	2	Boys	E. Cuadra
33	2:00 pm	AST- CAG	A	3	Girls	Y. Gaitan
34	3:30 pm	ANS-EIS	B	1	Girls	R. Mendez
35	3:30 pm	EAS-CDS	A	2	Girls	E. Cuadra
36	5:00 pm	ISP-MBS	B	1	Girls	R. Mendez
37	5:00 pm	Tiger Paw vs Tiger Head	Round robin to define 9→11 place	2	Boys	E. Cuadra
38	6:00 pm	AST-CAS	A	1	Girls	R. Mendez



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



**Saturday , April 13, 2013**

#	TIME	MATCH	GROUP/ Explanation	COURT	DIVISION	SITE DELEGATE
39	8:00 am	5A vs. 5B	9th place match	1	Girls	D. Faulkner
40	8:00 am	3A vs. 4B	Regardless the result, 1 more game is played	2	Girls	R. Mendez
41	8:00 am	4A vs. 3B	Regardless the result, 1 more game is played	3	Girls	E. Cuadra
42	9:30 am	1st place "A" vs. 2nd place "B"	Semifinal 1	1	Girls	D. Faulkner
43	9:30 am	1st "B" vs. 2nd place "A"	Semifinal 2	2	Girls	R. Mendez
44	9:30 am	Tiger Head vs. Tiger Roar	Round robin to define 9→11 place	3	Boys	E. Cuadra
45	11:00 am	1A vs. Best 2nd place	Semifinal 1	1	Boys	D. Faulkner
46	11:00 am	1B vs. 1C	Semifinal 2	2	Boys	R. Mendez
47	12:30 pm	Winners of matches 32 & 33	5th place match	1	Boys	B. Ocon
48	12:30 pm	Losers of matches 32 & 33	7th place match	2	Boys	Y. Gaitan
49	12:30 pm	Losers of matches 40 & 41	7th place match	3	Girls	E. Cuadra
50	2:00 pm	Losers of matches 42 & 43	Bronze medal match	1	Girls	B. Ocon
51	2:00 pm	Winners of matches 40 & 41	5th place match	2	Girls	Y. Gaitan
52	2:00 pm	Tiger paw vs. Tiger Roar	Round robin to define 9→11 place	3	Boys	E. Cuadra
53	3:30 pm	Losers of matches 45 & 46	Bronze medal match	1	Boys	B. Ocon
54	4:30 pm	Winners of matches 45 & 46	Championship match	1	Boys	D. Faulkner/ R. Mendez
55	5:30 pm	Winners of matches 42 & 43	Championship match	1	Girls	D. Faulkner/ R. Mendez



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### **AASCA ATHLETIC MISSION**

Provide students with the opportunity to learn and grow for life through participation in games and tournaments within a framework of enjoyment and friendship in which values prevail over winning and losing.

### **MISION DEPORTIVA AASCA**

Proveer a los estudiantes la oportunidad de desarrollar habilidades para la vida, a través del deporte, en un marco de amistad y diversión donde los valores prevalezcan sobre el ganar o perder.

### **AASCA ATHLETIC VISION**

AASCA Athletics develops global responsible citizens through leadership and character education.

### **VISION DEPORTIVA AASCA**

El Programa deportivo de AASCA forma ciudadanos globalmente responsables a través del liderazgo y la formación de carácter.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### GENERAL RULES AND REGULATIONS

The tournament will be managed by the AASCA regulations and the FIVB rules. No FIVB rule approved between January 2011 and April 2013 will be in place in our tournament.

### REGISTRATION

- Participating Teams:**

<b>School</b>	<b>Girls</b>	<b>Boys</b>
Colegio Americano de Guatemala (CAG)	Yes	Yes
Colegio Americano del Sur (CAS)	Yes	No
Colegio Maya de Guatemala (CMG)	No	Yes
Colegio Interamericano de Guatemala (CIG)	Yes	Yes
Mazapan School	No	Yes
Escuela Internacional Sampedrana (EIS)	Yes	Yes
Escuela Americana de Tegucigalpa (AST)	Yes	Yes
Escuela Americana de El Salvador	Yes	Yes
Marian Baker School (MBS)	Yes	Yes
Country Day School (CDS)	Yes	Yes
International School of Panama (ISP)	Yes	Yes
American Nicaraguan School (ANS)	Yes	Yes

- Registration Fee:**

\$ 500.00 dollars per team.

- Number of Players:**

Each team may register a maximum of 12 and a minimum of 8 players.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### COMPETITION

- **Official Game Ball:**

The games will be played with MIKASA MVA 330.

- **Courts and Locations:**

All the matches will be played at ANS Covered Athletic Area (CAA). Three courts.

Two outdoor courts may be used for warming up.

- **Players Roster:**

Before the beginning of each game, the first referee or the appropriate delegate will receive the team's roster. In addition to the player's names and uniform numbers, the roster must have the names of the coach, the assistant coach and the attending administrator. Each team decides whether or not to use a "libero" player.

If a team is not on time to begin the game, there will be a 15 minute waiting time before declaring the forfeit. Nevertheless, in case of unexpected emergencies, the Appeals Committee will review the case to determine whether the game might be rescheduled or not.

- **Warm-up:**

It's expected that the players under the supervision of the coaches do a 15 minutes warm up. For practicing purposes, each team will be able to use the official playing court for 5 minutes prior the beginning of the game.

- **Uniforms:**

Each team must play with their respective uniform, preferably with the school colors and properly numbered from 00 to 99. In order to be properly recognized, the "libero" player has to wear a different color uniform from the one the rest of his/her teammates wear.

- **Initial and Final Greeting:**

At the beginning and at the end of each game, all the players and coaches must greet each other, following the FIVB protocol.

- **Sets per game:**

All matches will be played to win two sets out of three.

Each set will have a total of 25 points, with the two point difference rule. In case of a tie, the final set will be played up to 15 points, also with the two point difference rule. Time outs on the normal sets will be awarded when one of the teams reaches 8 and 16 points. Each time out will last a total of one minute. At any time during the decisive set, each team may be granted two 30 seconds time-outs. Each team will use their 2 respective time-outs any time they wish to do so.





# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



- **Point System:**

Each team will receive 2 points for a win, 1 point for a loss, and 0 points for a forfeit game.

- **Tie breaker procedures:**

The following tie breaking options will be used in case of a tie during the qualifying phase.

- a) When two teams are tied in points, the winner of the head to head match.
- b) When three or more teams are tied in points, the set differential between the tied teams proceeds. If the tie persists, review the point differential only between the tied teams.

- **Sanctions:**

Any player, coach or assistant coach that is ejected from the game, must automatically leave the athletic venues and will receive a one game suspension from playing or coaching in the next scheduled game. The penalties may increase depending on the type of the infraction, and after reading the referees report.

- **Statistics:**

The FIVB statistics format will be used. The statistics committee will record the daily game results on both divisions. A copy will be given or sent electronically to all the coaches and ADs on the evening and/or the next morning of each competition day.

- **Referees:**

The Officials for this event belongs to “Comision Nacional de Arbitraje”.

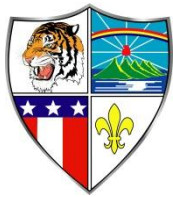
The referees will give a report at the end of the game. Coaches will request the site delegate for a copy of the officials’ report immediately after the game is over.

### **FAIR PLAY, SANCTIONS AND PROTESTS**

- **Fair Play and Sportsmanship:**

Games must always be held according to the following rules and regulations of the AASCA schools:

- a. Fans and teams are prohibited to use artificial noisemakers such as: drums, trumpets, maracas, whistles, etc.
- b. Actions of spectators, coaches, and players that distract the athletes and decrease their performance will not be tolerated..
- c. Spectators and players must not bring country flags on the premises.
- d. Athletes, coaches, and delegates shall use appropriate language and also respect the referee’s decisions.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



- e. The supervisor of the school is responsible for the actions of the spectators, coaches or players from their respective school.
- f. After each game, the referees will evaluate the behavior and performance of the teams and their representatives, in order to select the team with the best sportsmanship throughout the tournament.
- g. There will be a trophy for fair play/sportsmanship for the boys and girls division. At the end of each match, the referees will fill out a especial format developed by AASCA which reflects several conditions from in and out the courts. The winner will be the team that accumulates the highest score in the case that all teams have played the same number of games; otherwise it will be determined by ratio (percentage).

Example: team A played 3 games and scored 10 points of a possible 12 (83%) and team B played 4 games and scored 14 points of possible 16 (88%).

In case of a tie, the team with the lowest score of technical fouls wins. The values of technical fouls are: yellow card, minus 1 point; 2 yellow cards / red card, minus 2 points; and direct red card, minus 3 points. If the tie still persists, all the tied teams will receive a trophy. If two or more teams have a perfect score, everyone will be recognized regardless of the number of games played.

- **Disciplinary Measures and Sanctions:**

The FIVB disciplinary rules will be applied, but because of the special nature of the tournament, the following disciplinary rules shall applied as well:

- a. Technical fouls according to the FIVB regulations.
- b. A Disciplinary and Appeals Committee will be made up by the High School Director or the representative of the host school and two administrative representatives of the participating schools; they will meet only and exclusively upon receiving a game protest or to review any disciplinary problems that have occurred within or outside the court.
- c. The representatives of the schools involved in any of the issues will not participate in the resolution, which would be accepted as final.
- d. If it is deemed necessary, the recollection of the coaches and the referees will be asked and taken into consideration.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



- **Warnings:**

A simple verbal warning will be given to the team, coach, fans and/or group that commit an infraction to the AASCA protocol for the first time. One verbal warning to one of the spectators is enough for the rest of spectators for the same school, and one verbal warning to one of the players or to the coach is enough for the rest of the team.

- **Consequences in Case of a Second Offense by the Same Group:**

The spectators, coaches or players will be asked to leave the premises. If the situation continues, the game will be played without spectators.

These sanctions form part of the rules and regulations of AASCA tournaments, hoping that they will never be applied. All athletes, coaches and spectators must conduct themselves with respect, responsibility, and honesty following the AASCA Honor Code.

- **Extreme Disciplinary Measures:**

In case that a visiting student needs to be sent back to his/ her respective school or country; facing a definite participation suspension in the tournament due to inappropriate behavior, the decision will be made by the General Director of the host school, after obtaining definite facts and evidences.

- **Protests:**

The protest form will only be filled in case of a misinterpretation of the sports rule or if there is a variation in the AASCA protocol.

Step 1: The coach must ask his Athletic Director or present Administrator to notify one of the referees that the game will be played under protest.

Step 2: The protest form should be completed and handed to the host school administrator or representative no later than 2 hours after the game is over.

- **Opening Ceremony:**

The Opening Ceremony will take place on Wednesday April 10 at 6:30 pm at the ANS Gym.

Parade in alphabetical order by country, with their respective school banner. The host country will be at the end and the host school will be last.

- **Opening Program:**

The Central American Anthem (La Granadera) will be played followed by the National Anthem of the United States of America.

Sportsmanship Oath in English according to the established format.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



- **Closing and Awards Ceremony:**

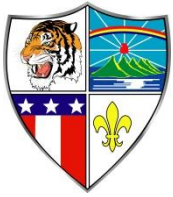
Dinner for players, coaches and administrators will be served at around 7:30 pm on April 13.

The Closing and Awards Ceremony will take place on Saturday, April 13 at around 9 pm at ANS gymnasium.

Attendance is mandatory for all participants, players, coaches and administrators.

- **Awards:**

- a. A Certificate of participation will be given to all the players, coaches, administrators, and delegates of each team.
- b. A banner will be given to first and second place of each division.
- c. Medals for the first, second and third place teams. 12 players, 2 coaches and Athletic Director
- d. Sportsmanship trophies will be awarded to the female and to the male team that best represent the fair play and sportsmanship values. The selection will be done through a points system during the games. If teams play different amounts of games averages will be used.
- e. Most Valuable Player Award for each team, with a medal. The criteria to select the players will be: leadership, teamwork, character, service, passion and dedication. The decision will be made by the team members.
- f. All Star Team with a medal. Two players per team will be chosen for the All Star Team. The following criteria will be used: performance, excellence, sportsmanship and discipline. Each coach will select two players from his own team.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### **SAFETY, MEDICAL ASSISTANCE AND FOOD**

- **Safety:**

- a) For security reasons at the host school, no students will be allowed to leave the playing site without a written authorization of his/her administrator. The team players must exit together.
- b) The only people allowed at the designated bench place during the games are: the players, the head and assistant coaches, the AD, the school administrator and the medical support. The first and second referees and their line assistants are responsible for ensuring that these measures are met.

- **Medical Assistance:**

A nurse will be present at ANS Gym as well as an ambulance. All the hospital and medical bills will be paid by ANS; ANS will then ask for the reimbursement through the respective school of the injured athlete. It is expected that all AASCA sports events participants are covered by medical or accident insurance. An emergency fund is recommended for travelling teams. If there is need, the student will be taken to Hospital Metropolitano "Vivian Pellas".

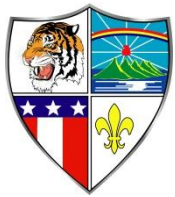
- **Hydration and food:**

ANS will provide for free water and hydrating beverages for the players and coaches at ANS Gym.

Fast food meals and drinks will be offered on Campus for everyone. Cordobas and dollars are accepted.

- **Evaluation and Final Memory:**

Once the event has finished, the ANS AD will request the visiting ADs or administrative representatives to fill in the tournament evaluation format. The final statistics and standings of the tournament, including the names of the MVPs and the names of the All Star team will be sent to all the ADs of the participating schools.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### **TORNEO AASCA DE VOLEIBOL**

#### **Colegio Americano Nicaragüense**

#### **Abril 10-14, 2013**

### **BASES Y REGLAMENTO GENERAL DEL TORNEO**

El torneo se registrará por las reglas de AASCA y el reglamento vigente de **FIVB**. Ninguna regla FIVB aprobada entre enero 2011 y abril 2013, estará en vigencia en nuestro torneo.

#### **INSCRIPCIONES**

- **Instituciones Participantes:**  
Ver versión en inglés.
- **Cuota de Inscripción:**  
\$ 500.00 dólares por equipo.
- **Número de Jugadores:**  
Cada institución participante podrá inscribir un máximo de doce jugadores por equipo y un mínimo de ocho.

#### **COMPETENCIA**

- **Balón de Juego:**  
El balón será el MIKASA MVA 330.
- **Canchas de Juego y su ubicación:**  
Se ocuparán las tres canchas techadas del gimnasio ANS. Existen dos canchas exteriores que pueden utilizarse para calentamientos antes de juego.
  - **Presentación de la Lista de Jugadores:**  
Todos los equipos deberán presentar un listado antes de comenzar el juego a uno de los árbitros o profesor encargado en el campo sede, con los nombres y números de sus jugadores, nombre del entrenador y asistente así como también el nombre del administrador presente. La utilización del líbero será opcional para los equipos.

Si un equipo no está presente a la hora programada de un juego, se dará un tiempo de espera de 15 minutos antes de dar el juego perdido por no presentación. Sin embargo, en casos de emergencias que están fuera del alcance de la organización y los equipos, el Comité de Apelaciones, estudiará el caso para determinar si procede la reprogramación del juego.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



- **Calentamiento Previo al Juego**

Se confía en que los jugadores guiados por sus respectivos entrenadores, efectúen un calentamiento 15 minutos antes de cada juego. Se otorgarán cinco minutos de tiempo a cada equipo para que haga uso de la cancha de juego.

- **Uniformes:**

Cada equipo deberá presentarse con dos uniformes de juego debidamente enumerado utilizando números del 00 al 99. Uno podrá tener los colores de su institución y el otro será claro u oscuro. El jugador líbero debe utilizar un uniforme de diferente color al de su equipo para poder ser reconocido.

- **Saludo al Inicio y al Finalizar el Juego:**

Al iniciar y al finalizar el juego, todos los jugadores y entrenadores deberán saludarse de acuerdo al protocolo de la FIVB.

- **Sets de Juego:**

Todos los juegos se realizarán a ganar dos de tres sets.

Cada set normal se jugará a 25 puntos corridos (diferencia de dos puntos).

El set definitivo se jugará a 15 puntos corridos (diferencia de dos puntos). Durante los sets normales se adjudicarán dos tiempos técnicos de un minuto a los 8 y 16 puntos respectivamente y los equipos podrán solicitar dos tiempos adicionales de 30 segundos. Durante el set definitivo los equipos solicitarán sus dos tiempos de 30 segundos cada uno según conveniencia.

- **Asignación de Puntos:**

Cada equipo acumulará 2 puntos por partido ganado, 1 punto por partido perdido y 0 puntos por no presentarse.

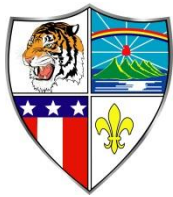
- **Formas de Desempate:**

Se procederá de la siguiente manera:

- a) Cuando dos equipos estén empatados en puntos, se procederá a revisar la serie particular. Clasificándose primero el ganador del juego realizado entre ambos.
- b) Cuando tres equipos estén empatados en puntos, se procederá a revisar los sets de diferencia únicamente entre los tres equipos empatados. Si aún persiste el empate, se procederá a revisar la diferencia de puntos únicamente entre los equipos empatados.

- **Castigos:**

Los entrenadores, jugadores y cuerpo técnico que sean expulsados de un juego, deben abandonar las instalaciones deportivas y estarán automáticamente suspendidos del siguiente juego programado. El castigo puede ser incrementado dependiendo de la gravedad de la falta y del informe arbitral.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



- **Estadísticas:**

Se utilizará el formato oficial de la FIVB. Habrá una comisión encargada de llevar las estadísticas de los resultados de los juegos. Esta comisión, proporcionará una copia real o digital del proceso estadístico al final de cada día y/o en la mañana del día siguiente.

- **Arbitraje:**

Los árbitros en este torneo pertenecen a la “Comisión Nacional de Arbitraje”.

Los jueces darán un reporte al final del encuentro. Será responsabilidad de los entrenadores solicitar una copia del informe al final del encuentro.

### **JUEGO LIMPIO, SANCIONES Y PROTESTAS**

- **Juego Limpio y Ética Deportiva:**

De acuerdo a las disposiciones y reglamentos de AASCA se acatarán los lineamientos siguientes:

- a. Se prohíbe a los aficionados y a los equipos hacer ruidos escandalosos usando aparatos artificiales para hacer ruido tal como: bombos, trompetas, maracas, silbatos, etc.
- b. Las acciones de los espectadores, entrenadores o jugadores que distraigan la atención de los atletas y disminuyan su rendimiento no serán toleradas. Nadie deberá ubicarse detrás de la línea de saque.
- c. Deportistas, entrenadores y delegados deberán usar un lenguaje adecuado; así como también respetar las decisiones arbitrales.
- d. No se permite que espectadores y jugadores traigan banderas de países a las instalaciones de juego.
- e. El administrador encargado del equipo del colegio es responsable por las acciones de los espectadores, entrenadores o jugadores de su colegio.
- f. Después de cada encuentro los árbitros evaluarán la conducta y el desempeño de los equipos y sus representantes para elegir al equipo con el mejor espíritu deportivo (Fair Play).
- g. Habrá un trofeo de Juego Limpio/Ética Deportiva (Sportsmanship) para cada rama. Al final de cada partido los árbitros llenarán un formato especial elaborado por AASCA el cual refleja diversas condiciones de dentro y de fuera de la cancha. El ganador será el que acumule mayor puntaje en el caso que todos los equipos tengan la misma cantidad de juegos; de lo contrario se determinará por cociente (porcentaje). Ejemplo: Equipo A jugó 3 juegos y obtuvo 10 puntos de 12 posibles, igual a 83% y equipo B jugó 4 juegos y obtuvo 14 puntos de 16 posibles, igual a 88%.





# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



En caso de empates se procederá a revisar la cantidad de faltas técnicas. Valores de faltas técnicas; amarilla -1 punto, amarilla y roja junta -2 puntos, amarilla y roja separada -3 puntos. Si aún persiste el empate se entregará trofeo a todos los equipos empatados.

### • **Medidas Disciplinarias y Sanciones:**

Estará vigente el Reglamento Disciplinario de la Federación Internacional de Voleibol (FIVB), pero por la naturaleza especial del torneo, se aplicarán los siguientes aspectos disciplinarios:

- a. Faltas técnicas y tácticas de acuerdo al Reglamento de FIVB.
- b. Se conformará un Comité Disciplinario y de Apelaciones el cual estará integrado por el Director de Secundaria o su representante de la institución anfitriona, en donde se realice el torneo y por dos administradores o representantes de las instituciones visitantes, quienes se reunirán única y exclusivamente, en el momento de recibir una protesta de juego o para atender algún problema disciplinario que haya ocurrido dentro o fuera de la cancha de juego.
- c. Los administradores o representantes de las instituciones involucradas en cualquier problema no participarán en la resolución, la que deberá acatarse como inapelable.
- d. Si se considera necesario escuchar la opinión de los entrenadores y del árbitro, se solicitará oportunamente.

### • **Advertencia:**

Una simple advertencia verbal será dada al equipo, entrenador y/o espectador o grupo de espectadores que realicen una primera infracción al protocolo de AASCA. Una simple advertencia a un espectador debe bastar para todo el grupo de espectadores de una misma escuela; y una sola advertencia a un jugador o entrenador debe bastar para el resto del equipo.

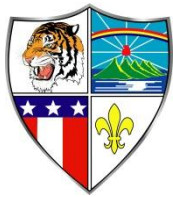
### • **Consecuencias a partir de la Segunda Infracción:**

Se pedirá al o a los infractores que desalojen el área de juegos. Pudiendo llegarse al extremo de jugar a puerta cerrada, o sea sin espectadores.

Estas sanciones forman parte del reglamento del torneo AASCA, con la esperanza de que nunca serán aplicadas. Confiamos en que todos los atletas, entrenadores y espectadores se registrarán por el respeto, responsabilidad y honestidad del Código de Honor de AASCA.

### • **Medidas Disciplinarias Extremas:**

En caso haya necesidad de enviar de regreso a su país a un alumno visitante, o suspender definitivamente de participar en el torneo a un alumno nacional por conducta inapropiada, esa decisión la tomará el Director General de la escuela organizadora, después de haber escuchado testimonios y/u obtener pruebas contundentes.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



- **Protestas:**

Solo se podrá presentar el formulario de protesta cuando exista un error en la aplicación de las reglas deportivas o cuando se haya dado una variación al protocolo de AASCA.

El procedimiento a seguir para presentar una protesta es el siguiente.

- Paso 1: El entrenador deberá pedir a su administrador o representante que notifique a uno de los árbitros que fungen como líneas o al principal; que el juego se jugará bajo protesta.
- Paso 2: La apelación la deberá entregar el administrador o representante por escrito al Director Atlético o representante de la institución anfitriona, en un plazo que no exceda las dos horas, después de finalizado el encuentro, para el trámite correspondiente.

### **CEREMONIAS DE APERTURA Y CLAUSURA**

- **Ceremonia Inaugural:**

La Ceremonia Inaugural se realizará el 10 de abril a las 6:30 pm en el gimnasio del colegio.

Los equipos desfilarán en orden alfabético por país, con sus respectivos estandartes. ANS ocupará la última posición en el desfile. Se interpretará el Himno Centroamericano (La Granadera) seguido por el Himno Nacional de los Estados Unidos de América. Se leerá la Visión y Misión Atlética de AASCA. La juramentación deportiva de AASCA se hará en inglés .

- **Ceremonia de Clausura y Premiación:**

La ceremonia de Clausura y Premiación se realizará el 13 de abril. Todos los entrenadores y administradores deben estar presentes.

- **Premios:**

- Se entregará un Certificado de Participación a todos los jugadores, entrenadores, administradores y delegados de cada equipo.
- Se premiará con un banner a los equipos que ocupen el primer y segundo lugar en ambas ramas
- Se premiará con medalla a los integrantes de los equipos que ocupen los tres primeros lugares en ambas ramas. 12 jugadores, 2 entrenadores y Director Atlético
- Se premiará con un trofeo a un equipo femenino y a un equipo masculino que haya representado el Espíritu del Juego Limpio/ Ética Deportiva (Sportsmanship). Este estará determinado por los señores jueces
- Se premiará con medalla en ambas ramas al/la jugador(a) considerado(a) el/la Jugador(a) más Valioso(a) de cada equipo elegido por sus compañeros. Los criterios de selección son: liderazgo, trabajo en equipo, esfuerzo, dedicación y espíritu deportivo.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



- f. Se premiará con medalla en ambas ramas a dos jugadores/as por equipo que por sus excelentes habilidades y desempeño atlético conformarán el equipo de las estrellas “All Star Team” del torneo, estos/as serán elegidos por el entrenador. Como criterio tendrá las habilidades atléticas y su desempeño.

### **SEGURIDAD, ASISTENCIA MEDICA Y ALIMENTACION**

- **Seguridad:**

- a. Por medidas de seguridad interna en las instituciones sedes, no se permitirá que los alumnos salgan de las instalaciones sin la autorización escrita de su administrador, a no ser que salga el equipo completo hacia otro campo o al finalizar la jornada.
- b. En los lugares de permanencia asignados para los equipos durante los juegos, únicamente podrán estar el entrenador principal, su auxiliar, jugadores suplentes, el administrador representante, el cuerpo médico y el utilero. El árbitro principal o los auxiliares serán responsables de velar porque esta medida se cumpla.

- **Asistencia Médica:**

ANS constará siempre con una enfermera en la cancha para aplicar primeros auxilios y también habrá una ambulancia. Si el caso lo amerita, el jugador lesionado será transferido al Hospital Metropolitano “Vivian Pellas”. El costo de atención lo cubrirá ANS. Esta solicitará oportunamente el reembolso a la familia del alumno atendido a través de su respectiva institución. Se recomienda que todos los equipos viajes con un fondo de emergencias por cualquier eventualidad.

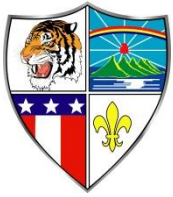
- **Hidratación y Alimentación:**

ANS proveerá agua y bebidas hidratantes durante los partidos. Habrá también en ANS, puestos para adquirir alimentos. Se aceptan Córdobas y dólares.

- **Evaluación y Memoria Final:**

Una vez finalizado el evento el Director Atlético de ANS solicitará a los Directores Atléticos visitantes o a los administradores designados que llenen el formato de evaluación.

Posteriormente se enviará la memoria del torneo a todos los Directores Atléticos de las Escuelas participantes. Dicha memoria tendrá todas las estadísticas y los nombres de los acreedores de los reconocimientos por Jugadores más Valiosos y del Equipo de las Estrellas.



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### **PLEDGE**

**I pledge to participate  
in the VI Invitational Volleyball Tournament  
with honour,  
with dignity  
and with honesty.**

**I will respect and follow  
the rules and regulations  
established by AASCA  
and display a true spirit of sportsmanship  
and fair play.**



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



# TOURNAMENT BRACKETS

VI Invitational AASCA Volleyball Tournament. April 10-14, 2013						
Boys Division						
Group "A"						
Teams	EIS	ISP	CAG	CDS		
EIS	<b>X</b>					
ISP		<b>X</b>				
CAG			<b>X</b>			
CDS				<b>X</b>		

VI Invitational AASCA Volleyball Tournament. April 10-14, 2013						
Boys Division						
Group "B"						
Teams	AST	MBS	CMG	EAS		
AST	<b>X</b>					
MBS		<b>X</b>				
CMG			<b>X</b>			
EAS				<b>X</b>		

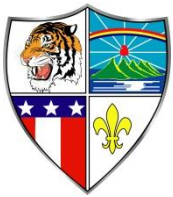


# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



VI Invitational AASCA Volleyball Tournament.										
April 10-14, 2013										
Boys Division										
Group "C"										
Teams	ANS		MAZAPAN		CIG					
ANS	X									
MAZAPAN			X							
CIG					X					



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



VI Invitational AASCA Volleyball Tournament							
April 10-14, 2013							
Boys Division							
<b>Semifinal Matches</b>							
1st "A"						Winner	
vs.				vs.			
Best 2nd Place						Winner	Championship Match
1st "B"						Loser	
vs.				vs.			
1st "C"						Loser	Third place Match



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



VI Invitational AASCA Volleyball Tournament.					
April 10-14, 2013					
Boys Division					
<b>5th Place Match</b>					
Best 2nd-2nd place					
	<b>5th place Match</b>				
Best 2nd -3rd place					
<b>7th Place Match</b>					
Best 3rd-2nd place					
	<b>7th place Match</b>				
Best 3rd place					
<b>Round Robin toward 9th to 11th places</b>					
<b>Teams</b>					
	X				
			X		
				X	





# American Nicaraguan School VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



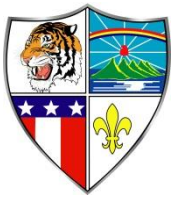
## TOURNAMENT BRACKETS

VI Invitational AASCA Volleyball Tournament. April 10-14, 2013

Girls Division

Group "A"

Teams	AST	CAG	EAS	CDS	CAS
AST	X				
CAG		X			
EAS			X		
CDS				X	
CAS					X



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



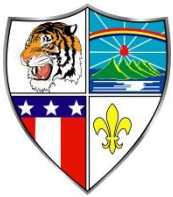
VI Invitational AASCA Volleyball Tournament.										
April 10-14, 2013										
Girls Division										
Group "B"										
Teams	ANS		ISP		CIG		MBS		EIS	
ANS	<b>X</b>									
ISP			<b>X</b>							
CIG					<b>X</b>					
MBS							<b>X</b>			
EIS									<b>X</b>	



# American Nicaraguan School VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



<b>VI Invitational AASCA Volleyball Tournament.</b>					
<b>April 10-14, 2013</b>					
<b>Girls Division</b>					
<b>5th Place Match</b>					
3 "A"					
<b>7th Place Match</b>					
4 "A"					
<b>9th Place Match</b>					
5 "A"					

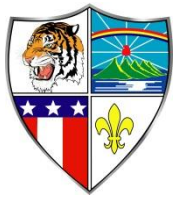


# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



VI Invitational AASCA Volleyball Tournament							
April 10-14, 2013							
Girls Division							
Semifinal Matches							
1 "A"						Winner	
vs.						vs.	Championship Match
2 "B"						Winner	
1 "B"						Loser	
vs.						vs.	Third place Match
2 "A"						Loser	



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### AASCA Sportsmanship Award

Name of the tournament: \_\_\_\_\_

Dates of the tournament: \_\_\_\_\_; Host School: \_\_\_\_\_

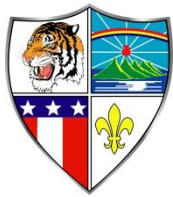
Team being evaluated: \_\_\_\_\_; Gender: \_\_\_\_\_

Game: \_\_\_\_\_ vs. \_\_\_\_\_; Game Date: \_\_\_\_\_

Game venue: \_\_\_\_\_; Official's name and signature: \_\_\_\_\_

### AASCA Premio "Juego Limpio"

	1 = Poor	2 = Inconsistent	3 = Good	4 = Exemplary	Score
<b>Interaction with opponents</b>	Rude or violent; challenging, disrespectful, provocative	Sometimes negative, disrespectful, or provocative	Respect and Fair Play demonstrated consistently; A commendable effort shown	Respect and Fair Play demonstrated continuously before, during, and after the contest. Players are complimentary and/or helpful to opponents	
<b>Interaction with teammates &amp; own coach</b>	Repeated behavior of complaining, arguments & being disrespectful	Sometimes at odds with teammates or Coach	Cooperative effort displayed consistently	Total effort and cooperation; supportive, encouraging, positive	
<b>Interaction with officials, spectators</b>	Argumentative and disrespectful, intention to deceive the officials to gain some advantage	Sometimes argumentative or challenging	Respect officiating and avoids negative interaction with the crowd most of the time	Avoid as much as possible negative reaction to or questioning of official calls or crowd reactions. Thank, greet & compliment officials	
<b>Behavior before, during and after the game</b>	Damage host school's property; vulgar before or after the game; refuse to greet opponents before or after the match; deliberately disturb other players playing before them	Occasional questionable behavior off court	Exhibit polite and respectful behavior most of the time	Extremely respectful & polite; leave the players bench area as clean as possible; encourage their own fans to be respectful and polite with opponents; encourage opponents to do their best	
<b>Coach, administrator and athletic director behavior</b>	Argumentative throughout the entire match; promote violence in the game and do not encourage "Fair Play"; disrespectful to opponents, fans and/organizers. In case of ejections, refuse to leave the game venue or leave it in a way that represents a bad example.	Occasionally lose self-control and forget the AASCA motto "winning is not the first priority, but teaching values to our students."	Act as role models and serve as good examples to everyone most of the time	Exemplary behavior at all times.	



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



Nombre del Torneo: \_\_\_\_\_

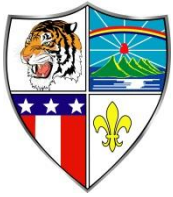
Fechas del torneo: \_\_\_\_\_ ; Escuela organizadora: \_\_\_\_\_

Equipo evaluado: \_\_\_\_\_ ; Sexo: \_\_\_\_\_

Juego: \_\_\_\_\_ vs \_\_\_\_\_ ; Fecha del juego: \_\_\_\_\_

Campo o cancha de juego: \_\_\_\_\_ ; Nombre y firma del árbitro: \_\_\_\_\_

	1 = Pobre	2= Inconsistente	3 = Bueno	4 = Ejemplar	Puntaje
<b>Relación con jugadores contrarios</b>	Se muestran rudos e incitan a la violencia, se muestran retadores, irrespetuosos y provocativos	Algunas veces negativos, irrespetuosos o provocativos; aparte de eso, se portan bien	La mayoría del tiempo muestran respeto, siguen las reglas del juego limpio y además muestran un esfuerzo encomiable	Muestran respeto y Juego Limpio en todo momento. Muestran una actitud agradable a los jugadores contrarios y además les ofrecen ayuda si fuera necesario	
<b>Relación entre compañeros de equipo y su propio entrenador</b>	Se quejan, discuten y son irrespetuosos	Algunas veces se enojan o discuten entre si	Tratan de dar su mejor esfuerzo y se muestran cooperadores	Exhiben su mejor esfuerzo y tienen sentido de cooperación; Se apoyan y motivan constantemente. Tienen un espíritu positivo	
<b>Relación con los árbitros y los espectadores</b>	Reclaman mucho y son irrespetuosos; intentan engañar a los árbitros para obtener algún tipo de ventaja	De vez en cuando reclaman a los árbitros o los retan. A parte de eso, se portan bien	Respetan las decisiones arbitrales y no reaccionan a las provocaciones de los espectadores, generalmente	Evitan en todo lo posible cuestionar las decisiones arbitrales y no interactúan negativamente con la barra. Agradecen , saludan y se muestran amables con los árbitros	
<b>Comportamiento antes, durante o después del partido</b>	Dañan la propiedad de la escuela anfitriona; se muestran vulgares antes o después del partido; se niegan a saludar al equipo contrario antes y/ o después del partido; deliberadamente molestan el buen desempeño de los jugadores de los equipos que están jugando anteriormente	Comportamiento cuestionable ocasionalmente	Normalmente se comportan respetuosos y corteses	Extremadamente respetuosos y corteses; dejan limpio y en orden el lugar correspondiente al banco de suplentes; motivan a su barra para no ofender al equipo contrario antes o después del juego; motivan positivamente a los jugadores del equipo contrario a dar lo mejor de sí.	
<b>Comportamiento de los miembros del cuerpo técnico, administradores o director atlético</b>	Reclaman a los árbitros a lo largo del encuentro; incitan al juego sucio o violento y no siguen las reglas del Juego Limpio. Se muestran irrespetuosos con los contrarios, fanáticos y/ u organizadores. En caso de expulsión se rehúsan a abandonar el lugar de juego o lo hacen de manera que da un mal ejemplo.	Ocasionalmente se salen de sus casillas y olvidan cumplir y hacer cumplir el lema AASCA" ganar no es lo mas importante sino competir y enseñar valores a los estudiantes".	La mayor parte de las veces guardan la compostura dando un buen ejemplo a todos los presentes.	Comportamiento ejemplar todo el tiempo	



# American Nicaraguan School VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



## AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

### AASCA PROTEST FORM AND PROCEDURES

This form is to be completed by Athletic Directors or duly-designated School Administrators to file a formal protest concerning an AASCA event. **The only grounds for protest are the misinterpretation of a rule of the sport or of an AASCA rule by an official. No protest concerning the official's judgment during a contest will be accepted.**

If a coach feels that a referee has misinterpreted a rule, or that an AASCA rule is being misinterpreted or misapplied, then the coach must lodge a protest immediately. The referees, tournament director and opposing coach will meet and attempt to resolve the problem at that time. Should the matter not be resolved satisfactorily, then a protest form should be completed after the game and submitted before the next contest. The host-site General Director along with the Tournament Director and an Athletic Director from another, uninvolved school present, or an uninvolved Coach will meet and make a final and binding decision on the protest.

Name of School Filing the Protest: \_\_\_\_\_

Date of the Protest: \_\_\_\_\_ Teams Involved: \_\_\_\_\_

Specific Misinterpretation of the Rule including the game situation (Use extra paper as needed):

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Signature of Submitting Coach

***(Do Not Write Below this Line)***

Date and Time Protest Received: \_\_\_\_\_

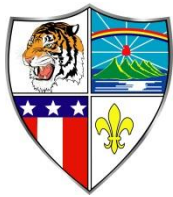
Protest Committee Decision: \_\_\_\_\_

---

---

\_\_\_\_\_  
General Director

\_\_\_\_\_  
Date



# American Nicaraguan School VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



## AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

### AASCA CLAIM FOR VARIATION FROM EVENT PROTOCOL

This form is to be completed by Athletic Directors or duly designated School Administrators to file a formal request concerning variation from the usual procedures of an AASCA event.

If an Athletic Director or duly-designated School Administrator feels they have cause to fail to meet the AASCA expectation for full participation in all aspects of an AASCA event, they must complete and submit this form to the onsite General Director. The decision of the onsite General Director on the request is binding and final. Failure to follow these procedures and abide by the decision of the onsite General Director will result in the suspension of participation by the school involved from AASCA athletic events for a period of one calendar year.

Name of School Requesting Variation: \_\_\_\_\_

Date of the Request: \_\_\_\_\_ Teams Involved: \_\_\_\_\_

Specific Request and Its Justification:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Signature of Submitting Administrator

\_\_\_\_\_  
***(Do Not Write Below this Line)***

Date and Time Received: \_\_\_\_\_

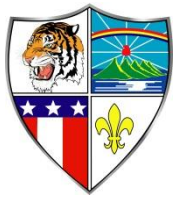
Decision of the Onsite General Director: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
General Director

\_\_\_\_\_  
Date





# American Nicaraguan School VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



## AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

## AASCA STUDENT-ATHLETE CODE OF CONDUCT

I hereby accept my responsibility for participation in AASCA Athletics by following the rules in this STUDENT-ATHLETE' code of conduct:

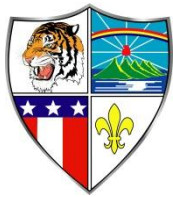
- I will display good sportsmanship at every game and practice.
- I will do my best at every game.
- I will show my coaches courtesy by listening and learning from them.
- I will treat my coaches, other student-athletes, officials and spectators with respect and I will expect to be treated accordingly.
- I will follow the specific sports practice rules and guidelines.
- I will shake hands with the other student-athletes competitors before and after the games (regardless of the final result)
- I will encourage my parents to be involved in a positive, respectful manner with my team in some capacity because it is important to me.
- I will remember that participating in sports is an opportunity to learn and have fun.
- I am a team player and will commit myself to the team, the sport and full tournament participation/ regulations.

Signed: \_\_\_\_\_  
Student Athlete name and signature

Grade level: \_\_\_\_\_

Signed: \_\_\_\_\_  
Parent as witness

Date: \_\_\_\_\_



# American Nicaraguan School VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



## AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

## AASCA PARENTAL ATHLETIC CODE OF CONDUCT

- I will refrain from coaching or directing my child or other student - athletes during games and practices.
- I will respect the officials and their authority during games and will never question, discuss or confront coaches at the athletic venue
- I will take time to speak to coaches at an agreed upon time and place.
- I will remember that student athletes participate for development of skills, for personal and team's growth and enjoyment and that the game is for youth, not adults.
- I will teach my child that doing one's best is more important than winning, so that my child will never feel defeated by the outcome of a game or his/her performance.
- I will educate my child in the importance of treating the other players, coaches, officials and spectators with respect regardless of race, creed, color, sex or ability.
- I will promote the emotional and physical well being of the student athletes ahead of any personal desire I may have for my child to win.
- I will not encourage any behaviors or practices that could endanger the health and well being of the student athletes.
- I (and my guests) will be positive role models for my child and encourage sportsmanship by showing respect and courtesy, and by demonstrating positive support for all coaches, officials and spectators at every game, practice, or sporting event.
- I (and my guests) will not engage in unsportsmanlike conduct with any official, coach, student-athlete, parent or spectator such as booing or taunting, refusing to shake hands, or using profane language or gestures.
- I will not take any noisemakers to my child's games.
- I will educate my guest of this code of conduct and they need to abide by all of the rules.
- *I understand that any violation of this code of conduct will be cause for immediate dismissal (initially) from the athletic venue. This could be followed by a suspension or a ban from future athletic events.*

I have read, understand and agree to abide by the parent's code of conduct at all AASCA athletic events.

Student-Athlete Name: \_\_\_\_\_ Grade Level: \_\_\_\_\_

Parent Name and Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**This form must be returned to the A.D prior to athletic participation. Athletes will not be allowed to participate without the completion and return of this form.**



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



# AASCA

ASSOCIATION OF AMERICAN SCHOOLS  
OF CENTRAL AMERICA

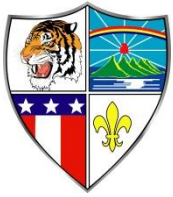
*AASCA will be a model association that develops  
democratic leadership for today and tomorrow.*

### **CODIGO DE CONDUCTA ENTRENADORES- AASCA**

Por este medio manifiesto que estoy de acuerdo en adherirme al siguiente código de conducta el cual describe las expectativas mínimas requeridas de un entrenador de AASCA.

- Me comprometo a seguir y apoyar la misión de AASCA y de sus reglamentos deportivos.
- Me comprometo a poner el bienestar físico y emocional de mis estudiantes –atletas antes de mi deseo personal de ganar.
- Me comprometo a tratar a cada estudiante-atleta como una persona en formación y no como un jugador profesional, recordando que puede haber grandes diferencias de madurez física y emocional dentro del mismo grupo de edad.
- Me comprometo a dar lo mejor de mí mismo/a para proveer a mis estudiantes – atletas de un ambiente sano y seguro durante las prácticas y competencias..
- Me comprometo a ser líder y guiar con el ejemplo a todos mis estudiantes – atletas mostrando un alto espíritu deportivo y promoviendo siempre el “juego limpio”.
- Me comprometo a actualizarme constantemente en las reglas del deporte que entreno, así como a enseñarlas a mis jugadores/as.
- Me comprometo a practicar actividades en mejora para el desarrollo del trabajo en equipo, la buena comunicación, empatía, sinergia y cohesión de equipo.
- Me comprometo a utilizar en todas las ocasiones que me sean posibles antes, durante y después del torneo; refuerzos positivos y motivadores en vez de observaciones negativas.
- Entiendo que estoy entrenando a niños y jóvenes no a “adultos pequeños”.
- Me comprometo a utilizar siempre un lenguaje adecuado y de respeto para dirigirme todas las personas involucradas en el torneo.

Nombre y Firma del Entrenador: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



# American Nicaraguan School

## VI Invitational AASCA Volleyball Tournament



### AASCA Coaches' Code of Conduct

By signing this code, I am showing my agreement to follow the minimum required expectations for an AASCA coach.

- I promise to follow and support the AASCA Mission and athletic guidelines.
- I promise to prioritize the physical and emotional wellness of my students-athletes rather than my own desire to win.
- I promise to treat each of my students-athletes as a person in the process of learning and not as a professional player recalling that it may be huge differences in physical and emotional maturity among students within the same age ratio.
- I promise to do my best to provide my students-athletes with a safe and sane environment during practices and games.
- I promise to be a leader and a role model for all my students promoting a high athletic spirit and encouraging the "Fair Play".
- I promise to constantly update myself with the rules of the sport I coach and teach them to my players.
- I promise to lead activities to improve teamwork, communication, empathy, synergy and team building.
- I promise to utilize every time is possible before, during and after the tournament positive and encouraging comments rather than negative quotes.
- I understand that I am coaching young children and teenagers and not "little adults".
- I promise to always utilize an appropriate respectful language to address any person involved in the tournament.

Coaches' name and signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_